



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 July 2019
Russian
Original: English

Семьдесят третья сессия

Пункт 32 повестки дня

Доклад Комиссии по миростроительству

Продление срока полномочий помощника Генерального секретаря по поддержке миростроительства

Записка Генерального секретаря

1. В своей резолюции [62/236](#) от 22 декабря 2007 года Генеральная Ассамблея постановила, что помощник Генерального секретаря по вопросам поддержки миростроительства назначается после консультаций с государствами-членами и выполняет свои функции в течение одного пятилетнего срока, не подлежащего продлению.
2. 2 сентября 2014 года Генеральный секретарь объявил о назначении помощником Генерального секретаря по поддержке миростроительства Оскара Фернандеса-Таранко (Аргентина). На протяжении своего срока полномочий, который начался 1 ноября 2014 года и истекает 31 октября 2019 года, г-н Фернандес-Таранко обеспечивает работу Комиссии по миростроительству, управляет Фондом миростроительства и оказывает мне поддержку в координации усилий Организации Объединенных Наций в области миростроительства и поддержания мира.
3. Управление по поддержке миростроительства, работу которого курирует г-н Фернандес-Таранко, играет важную роль в обеспечении согласованности усилий в рамках трех основных направлений деятельности Организации Объединенных Наций, которыми являются мир и безопасность, права человека и развитие. В своей резолюции [72/262 С](#) от 5 июля 2018 года Генеральная Ассамблея постановила реорганизовать компонент мира и безопасности, в том числе путем переподчинения Управления по поддержке миростроительства, что позволило Управлению более эффективно выполнять свои функции связующего звена. Новая архитектура мира и безопасности и система координаторов-резидентов по-прежнему находятся на начальном этапе становления, и еще многое предстоит сделать для того, чтобы получить выгоды, ожидаемые от проведения реформ.
4. В своей резолюции [72/262 С](#) Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить доклад о реформировании компонента мира и безопасности в ходе основной части семьдесят пятой сессии, а в своей резолюции [72/279](#)



от 31 мая 2018 года Ассамблея просила Генерального секретаря представить доклад о функционировании обновленной системы координаторов-резидентов до конца семьдесят пятой сессии.

5. С учетом особого воздействия всех проводимых реформ на Управление по поддержке миростроительства и необходимости сведения к минимуму сбоев на критически важном этапе проведения реформ Генеральный секретарь хотел бы предложить Генеральной Ассамблее одобрить, невзирая на пункт 70 резолюции [62/236](#), продление в порядке исключения срока полномочий г-на Фернандеса-Таранко в качестве помощника Генерального секретаря по поддержке миростроительства на два года — до 31 октября 2021 года. Это позволило бы г-ну Фернандесу-Таранко завершить надзор за включением Управления по поддержке миростроительства в состав нового Департамента по политическим вопросам и вопросам миростроительства и внести вклад в подготовку запрошенных Ассамблеей докладов о проведении реформ. Это также позволило бы ему оказать необходимую поддержку в ходе проведения следующего всеобъемлющего обзора миростроительной архитектуры Организации Объединенных Наций в 2020 году, включая подготовку подробного доклада, запрошенного Ассамблеей в ее резолюции [72/276](#) от 26 апреля 2018 года, для представления Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии.
